

NOUVEAUTÉ
CANON TOURNANT
POUR TOUR À POUPÉE MOBILE

Voici les avantages du nouveau système :

- Canon tournant à serrage automatique contrôlé par CNC
- Compensation de variation de diamètre de matière de **0.50 mm !**
- Barre guidée et soutenue sur 40mm
- Diamètre du canon toujours exact car il suit le diamètre de la barre
- Réalisation de pièces très précises également avec des barres non rectifiées, qui normalement ne sont pas utilisables en tour automatique
 - ⇒ facilité à trouver des barres sur le marché pour utiliser en tour à poupée mobile
- Possibilité de serrer la barre pour des opérations de tronçonnage, de perçage radial ou de fraisage, ce qui augmente la stabilité de la pièce usinée



NEUHEIT
UMLAUFENDE FÜHRUNGS-
BÜCHSE
FÜR LANGDREHAUTOMATEN

Vorteile dieses neuen Systems :

- Umlaufende Führungsbüchse automatisch CNC gesteuert
- Selbstregulierbare Führungsbüchse auf Materialspannweite von **0.50 mm !**
- Führung und Unterstützung der Stange auf 40 mm
- Durchmesser der Führungsbüchse immer korrekt, da es sich dem Durchmesser des Materials anpasst
- Produktion von höchst präzisen Stücke auch mit ungeschliffenen Materialien, die normalerweise im Langdrehen nicht verwendbar sind
 - ⇒ auf dem Markt werden leichter Stangen zum Langdrehen gefunden
- Zum Schneiden, Quer-Bohren oder Fräsen kann die Stange gespannt werden, was die Stabilität des Stückes erhöht

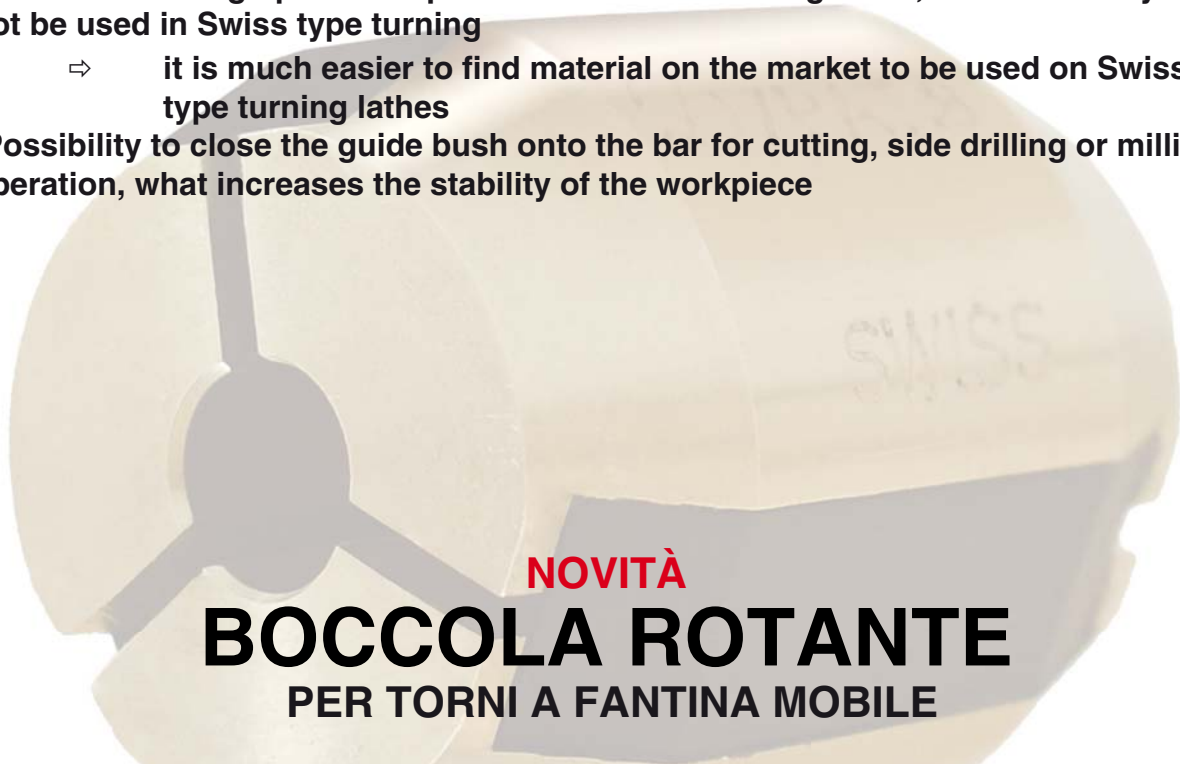
NEW

ROTATING GUIDE BUSH

FOR SWISS TURNING LATHES

Advantages of the new systeme :

- Automatic CNC controled rotating guide bush
- Autoregulating guide bush for materials varying of **0.50 mm** !
- Bar of material is guided and supported on 40 mm
- Diameter of guide bush is always exact as it follows the diameter of the material
- Production of high precision pieces even with bars unground, which normaly cannot be used in Swiss type turning
 - ⇒ it is much easier to find material on the market to be used on Swiss type turning lathes
- Possibility to close the guide bush onto the bar for cutting, side drilling or milling operation, what increases the stability of the workpiece



NOVITÀ

BOCCOLA ROTANTE

PER TORNI A FANTINA MOBILE

Gli vantaggi del nuovo sistema:

- Boccola rotante con serraggio automatico controllato con CNC
- Boccola autoregolabile su un campo di **0.50 mm** !
- Barra guidata e supportata per 40 mm
- Il gioco fra boccola e barra è sempre zero anche al variare in lavorazione del diametro esterno della barra
- Si possono eseguire pezzi molto precisi anche con barre non rettificate aventi tolleranze più ampie, le quali normalmente, non sono usate su torni a fantina mobile
 - ⇒ più disponibilità di trovare materiale sul mercato idonee alla lavorazione su fantina mobile
- In lavorazioni dove non è utilizzato l'asse Z1 (troncatura, foratura radiale, fresatura con asse Y, C, ecc.) è possibile bloccare la barra con la bussola come una vera e propria pinza ottenendo ancora più rigidità del sistema.